



EURO
CITIES

EUROCITIES avsiktsförklaring för integration i städer

Vår förpliktelse kring integration av invandrare och invandrargrupper i europeiska städer




integrating cities

Avsiktsförklaring för integration i städer

Denna avsiktsförklaring förnyar och uppdaterar EUROCITIES förpliktelse om integration av invandrare för att främja ett välfungerande arbete kring migration i våra allt mer diversifierade städer.

Med 2004 års *"Riktlinjer för bra strategier kring integration av invandrare och mottagning av asylsökande"* (Contribution to good governance. Concerning the integration of immigrants and reception of asylum seekers) presenterade EUROCITIES en uppsättning gemensamma principer för att skapa mer sammanhållande och integrerade städer. År 2006 utvecklades detta till *Processen för integration i städer* – ett gemensamt samarbete mellan EUROCITIES och Europeiska kommissionen för att främja en lokal implementering av EU:s gemensamma grundprinciper för integration. Denna process formaliserades i ett partnerskap mellan EUROCITIES och Europeiska Kommissionen i Milano-deklarationen 2007. Den innehåller:

- konferensserien Integrating Cities som sammanför städer, Europeiska kommissionen, nationella regeringar och det civila samhället kring integrationsfrågor. De första fyra konferenserna ägde rum i Rotterdam, Milano, Berlin och London;
- regelbunden politisk dialog om integration mellan städernas representanter och Europeiska kommissionen; och
- projekt för ömsesidigt lärande mellan städer kring strategier för integration.

Denna avsiktsförklaring har utvecklats av EUROCITIES arbetsgrupp Migration & Integration och städerna Amsterdam, Berlin, Leeds, London och Rom som deltog i projektet *"Mångfald och jämställdhet i Europeiska städer"* - ett projekt för kollegialt lärande samfinansierat av Europeiska fonden för integration av medborgare från tredje land.

Vi, undertecknande borgmästare, ser och värderar det bidrag invandring och invandrare har gjort för europeiska städer. Under de senaste årtiondena och århundradena har invandrare kommit med nya erfarenheter och nya idéer som har lett till framsteg inom vetenskap, konst, handel och ekonomisk utveckling. De spelar en ledande roll i att skapa den mångfald och vitalitet vi upplever i våra städer idag.

Detta mönster fortsätter. Mer öppet ekonomiskt samarbete och utmaningar, såsom konflikter och klimatförändringar, ökar invandringen till Europa och inom Europa. Majoriteten av invandrarna som kommer för att arbeta, studera, återförenas med familjemedlemmar eller söka asyl väljer att komma till städer. Några stannar under begränsade tidsperioder och många väljer att bosätta sig och göra staden till sina hem.

Vi ser att migration ger ekonomiska, kulturella och sociala vinster så väl som utmaningar. Medan många invandrare lyckas, är andra ofta de fattigaste i våra städer. Denna ojämlikhet begränsar inte bara den totala vinsten av fördelarna med invandring, utan fungerar också som en barriär för integration.

Integration är en ömsesidig process, byggd på ett positivt engagemang från både nyanlända och etablerade invånare. Processen inbegriper alla aspekter av livet: ekonomiska, sociala, kulturella, medborgerliga och politiska, och fortsätter en lång tid efter ankomsten. Att lära och tala stadens officiella språk är avgörande för denna process och grundläggande för interaktion. Den största utmaningen vi står inför är polarisering och konflikt mellan nyanlända och etablerade invånare när integrationen misslyckas.

Med en lång historia av att ta emot nyanlända i europeiska städer, spelar vi som borgmästare en central roll för att integrationen ska fungera och för att forma nationell och europeisk integrationspolitik.

Vår vision för integrationen är att alla stadens invånare kan utveckla sin fulla potential och ha en lika stor chans till ett tryggt och värdigt liv. För städer är integrationspolitik en del i ett bredare ramverk av mångfald och jämställdhet, såsom etniskt ursprung, religion, kön, sexuell läggning, ålder och funktionshinder, och många har utvecklat särskilda strategier för detta.

Denna avsiktsförklaring för integration i städer styr vårt uppdrag och ansvar som politiska beslutsfattare, tjänsteleverantörer, arbetsgivare och köpare av varor och tjänster. Syftet är att tillhandahålla lika möjligheter för alla invånare, att integrera invandrare och inbegripa mångfalden i befolkningen som är en realitet i våra städer.

Som politiker kommer vi att:

- Aktivt kommunicera vår ambition om att erbjuda lika möjligheter till alla som bor i staden;
- Säkerställa lika förutsättningar och icke-diskriminering i all vår politik;
- Underlätta engagemang från invandrargrupper i våra politiska processer och undanröja hinder för deltagande.

Som tjänsteleverantörer kommer vi att:¹

- Stödja lika förutsättningar till service för invandrare, särskilt språkundervisning, boende, sysselsättning, hälsa, social omsorg och utbildning;
- Se till att invandrades behov är tillgodosedda av tjänsteleverantörer.

Som arbetsgivare kommer vi att:

- Sträva efter att spegla vår stads mångfald i sammansättningen av vår personal på alla nivåer;
- Se till att all personal, inklusive personal med invandrarbakgrund får rättvis och lika behandling av sina chefer och kollegor;
- Se till att personalen förstår och respekterar mångfalds- och jämställdhetsfrågor.

Som köpare av varor och tjänster kommer vi att:

- Tillämpa principer om jämställdhet och mångfald i upphandling;
- Främja principer om jämställdhet och mångfald bland våra entreprenörer;
- Främja utvecklingen av en mångsidig leverantörsbas.

Vid denna fjärde konferens om integration i städer i London, åtar vi oss på grundval av denna avsiktsförklaring, att närma oss de förpliktelser vi har lagt fast som politiska beslutsfattare, tjänsteleverantörer, arbetsgivare och köpare av varor och tjänster. För att kunna genomföra detta förbinder vi oss att:

- Utveckla och verkställa en handlingsplan för att genomföra denna avsiktsförklaring, antingen som del av en större jämlikhets- och mångfaldsstrategi eller som en särskild strategi för integrering som speglar de institutionella förhållandena i våra städer;
- Uppföljning av våra ambitioner som anges i denna avsiktsförklaring kommer baseras på en gemensam uppsättning indikatorer och en resultatrapport av EUROCITIES under 2011;
- Fortsätta arbetet med att genom kollegialt lärande och andra former av ömsesidigt lärande och kunskapsutbyte, för att förbättra lokal integrationspolitik;
- Tillsammans med EUROCITIES, samt i dialog med nationella regeringar och EU-institutioner diskutera hur man kan förbättra stödet till städer inom området integration.

För att stödja detta ber vi europeiska institutioner att:

- Se till att europeisk lagstiftning om konkurrens inte hindrar tillämpningen av sociala kriterier vid offentlig upphandling och offentliga tjänster, skapa en tydlig rättslig ram och praktisk vägledning om hur man tillämpar sociala kriterier inom dessa områden;
- Stödja program som ökar medvetenhet och utveckla kapaciteten hos tjänsteleverantörer för att kunna möta kraven från en diversifierad befolkning i städer;
- Genom fondmedel stödja informationsinsatser för genomförandet av lagstiftning mot diskriminering och för mångfald;
- Stödja inlärningsprocesser som hjälper städer att uppfylla de mål som anges i denna avsiktsförklaring och för att följa utvecklingen.

¹ Undertecknarna av denna avsiktsförklaring har olika offentliga uppdrag för tillhandahållande av offentliga tjänster. Om den undertecknande staden är den direkta tjänsteleverantören går den med på bestämmelserna i denna avsiktsförklaring. Om den undertecknande staden inte är direkt tjänsteleverantör, har den gått med på att förespråka bestämmelserna i denna avsiktsförklaring med tjänsteleverantörerna.

LIVING IN EUROPE



Denna avsiktsförklaring har tagits fram genom samfinansiering med Europeiska Kommissionen, DG Justice, Freedom and Security under the European Fund for the Integration of Third Country Nationals. Informationen i denna publikation återspeglar inte nödvändigtvis Europeiska Kommissionens ställningstagande eller åsikter. Allt ansvar för innehållet i denna publikation vilar på EUROCITIES.

EUROCITIES
Square de Meeûs 1
B-1000 Brussels
Tel: +32 2 552 08 88
Fax: +32 2 552 08 89
info@eurocities.eu
www.eurocities.eu

Februari 2010 – Svensk version augusti 2010

